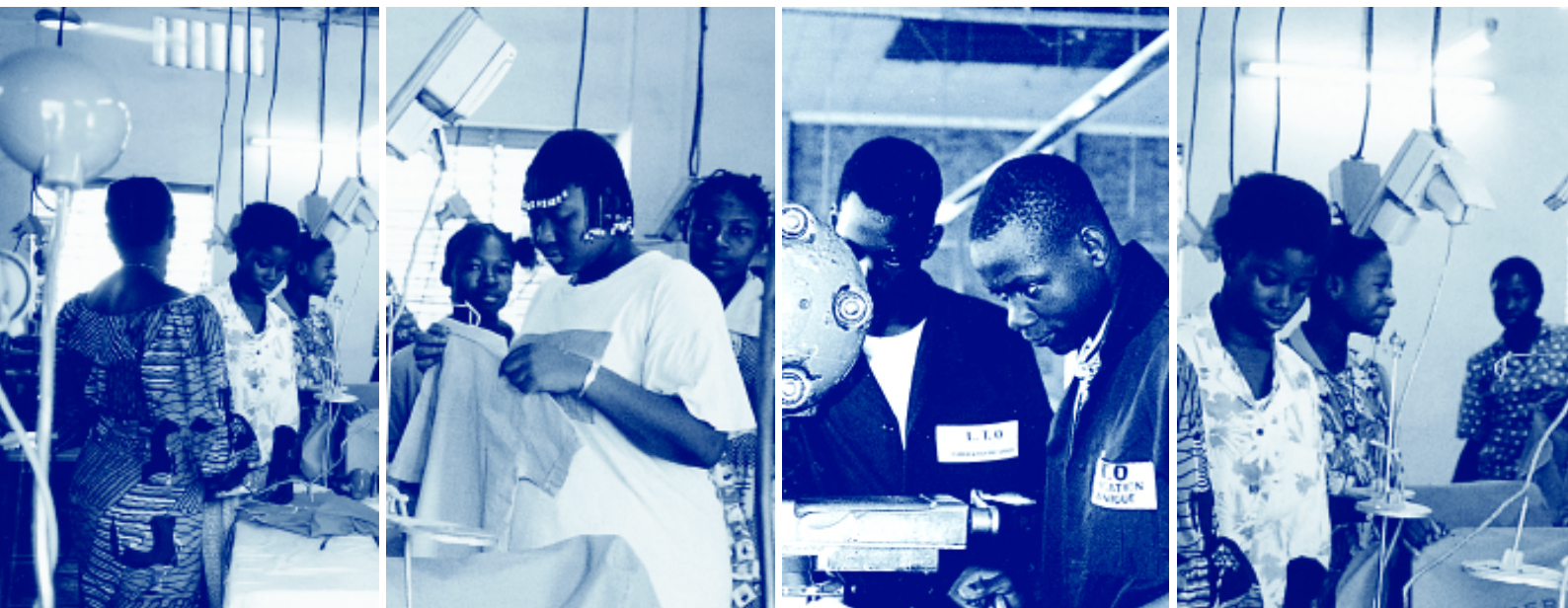




第二章 業務執行成果



壹、技術合作業務

技術合作業務包括中小企業輔導案與顧問諮詢服務、政府機制功能提升、專案研究、海外服務工作團及外交部委辦計畫等五項。本（八十八下半年及八十九年）年度技術協助總計推動案件二十二件，其中中小企業輔導案計四件，機構功能提升案計十四件，專案研究案計有三件。有關海外服務工作團計畫，共派有二十六名志工人員分赴巴拿馬、尼加拉瓜、格瑞那達、聖克里斯多福、哥斯大黎加、聖多美普林西比、及緬甸等七個國家服務。外交部委辦駐外技術團業務，本年度在非洲、中南美洲、加勒比海、歐洲、亞太及亞西等地區三十四個國家派駐有四十一個技術團及一名經貿人員，實派人員三二二人，協助合作國家發展農業、漁業、畜牧業、手工藝品製造、投資推廣、中小企業、貿易推廣、交通建設、印刷及醫療服務等，以改善駐在國人民生活水平，協助其經濟發展。目前於亞太、亞西地區共派遣十一個技術團，主要執行計畫為園藝、農藝、印製及交通建設；於中南美洲及加勒比海地區共派遣十七個技術團，主要執行計畫依序為園藝、漁業、農藝、畜牧、竹工及經貿；於非洲地區共派遣十二個技術團，主要執行計畫依序為農藝、園藝及醫療；於歐洲地區派遣一個技術團，主要執行經貿投資計畫。

另外，儲訓（備）計畫計分別儲訓十三名，其中有二名已分別派赴中南美洲地區之技術團工作；五名已達外派標準，並分派非洲及中南美等地區之技術團實習，並將俟實習合格再正式接任

技術團工作；餘六人目前仍委訓中。由技術團返國參加屏東科技大學進修碩士計有五位。有關赴海外地區執行業務評估與規劃方面，本會會同外交部、行政院農委會等單位組派技術及專業評估與規劃團計二十五次，前往二十九個國家進行計畫評估與監督。

本年度技術協助執行區域包括中南美洲、亞太、非洲及歐洲等四個地區，總計預算經費五三九萬美元，按業務類別所佔金額計算，中小企業輔導與諮詢經費二二一萬美元（占百分之四十一），功能提升經費一二九萬美元（占百分之廿四），專案研究經費四七萬美元（占百分之九），海外服務工作團經費一四二萬美元（占百分之廿六），如以地區分佈比例，中南美洲占百分之六十四，加勒比海地區佔百分之一，非洲占百分之三十二，歐洲占百分之一，亞太占百分之二。

一、中小企業輔導團與顧問諮詢計畫

(一) 援助重點

中小企業輔導團與顧問諮詢計畫旨在藉由專家之派遣以提供計畫合作國在中小企業方面相關之政策研討、機構體制建立、及策略產業輔導。本年度於中小企業輔導團與顧問諮詢計畫之執行重點即針對上述三項提供協助。

政策研討部分旨在分享台灣經驗，以邀請參與國之政府官員，企業界人士、及專家學者參與政策研討會之方式，協助各參與國決策階層依其工、商業發展需求，建立有關制定中小企業發展政策之共識。

機構體制建立部分，以建立或強化參與國企



業服務中心(Business Service Center, BSC)之運作功能,藉派遣專家輔導及設備贈送方式以加強其諮詢服務機制功能。

策略產業輔導部分係依據各國產業發展特性並配合參與國產業發展方向,派遣專家進行產業研究,以協助釐定具競爭優勢之策略產業,並就個別企業進行技術及管理輔導,如工廠整體規劃、物料管理、流程簡化、品質管制、問題診斷等,並要求受輔導企業指派技術及管理人員配合,以達技術移轉目的。

(二)工作實績

本年度計完成中美洲五國蔬菜研究計畫,持續推動者有塞內加爾中小企業輔導團、巴拉圭中衛體系發展諮詢及中美洲七國中小企業輔導團等三案。

中美洲五國蔬菜研究計畫

本計畫係與中美洲經濟整合銀行(CABEI)合作推動,業於八十九年六月執行完成,其成果包括藉由各國公營事業、區域性機構及國際性研究機構研究人員之合作,以達成建立蔬菜研究發展合作網之初期目標,促進相關研究人員的交流與合作,為該區域之蔬菜園藝發展奠立基礎;及發展多項蔬菜病蟲害防治技術,如抗病品種的選育、運用生物防治法對抗病蟲害等,除增加產量外亦降低農藥使用量,另利用分子標誌技術有效篩選新品種蔬菜,為中美洲區域蔬菜研究之創舉。

塞內加爾中小企業輔導團

本計畫旨在協助塞國食品加工工業,提升

當地工廠製造、管理及行銷水準,進而協助塞國政府建立完整之中小企業輔導體系。計畫內容包括塞國中小企業及當地行銷資訊蒐集彙整,遴派專家評估,選定輔導產業及擬定輔導計畫,本案已與塞方簽署計畫合約,並於九十年派遣專家赴塞進行輔導。

巴拉圭中衛體系發展諮詢

本會派遣中衛中心專家四名於八十九年五月及十一月間前往巴拉圭進行為期四個人月之諮詢服務,協助 CEDIAL 選擇 Ala Moana 及 Chemitec 二家工廠進行輔導示範,並規劃九十年度輔導計畫。

中美洲七國中小企業輔導團

本年度於中美洲國家計舉辦三次政策研討會,二個人月之機構體制建立輔導,並派遣計九十一個人月之專家分赴中美洲國家協助制定各國策略產業發展計畫,提供中小企業輔導,及協助提昇政府機構功能等,本年度輔導產業項目包括哥斯大黎加塑膠暨模具工業,尼加拉瓜食品加工及成衣加工業,貝里斯食品加工、畜牧業,巴拿馬食品加工及木材加工業,瓜地馬拉金屬機械業、食品加工業及宏都拉斯製鞋業等。

二、機構功能提昇計畫

(一)援助重點

本年度為配合提昇我於非洲地區駐外技術團及醫療團之計畫執行成效,本會配合駐團現有計畫,以援贈採購農機具設備、手工藝工具、及醫療設備,以擴大我技術合作計畫之共增效應,並於中美洲地區,援贈包裝檢驗器材及豬場設備,

並搭配專家派遣,協助受輔導機構進行人員訓練,並提供諮詢服務,以提升中美洲地區計畫合作機構功能,強化計畫合作效益。

(二)工作實績

本年度計完成中美洲七國商品包裝檢驗中心、馬其頓政府功能提升、塞內加爾稻作墾區農機具贈送、甘比亞稻作墾區農機具贈送、聖多美瘧疾撲滅計畫前期評估、及史瓦濟蘭手工藝訓練功能提升等六項計畫,持續執行者有聖多美及查德醫療及藥品管理功能提升、布吉納法索小型工藝訓練中心、及尼加拉瓜豬隻繁殖推廣功能提升等四項計畫。

中美洲七國商品包裝檢驗中心計畫

本計畫包括包裝檢驗設備贈送,於薩爾瓦多大學設立包裝檢驗中心,並舉辦實驗室品質管理課程及三次包裝專業人才訓練課程。本年度業舉辦實驗室品質管理課程及二次包裝專業人才訓練課程,計培訓中美洲七國八十餘名學員。

馬其頓政府功能提升計畫

本計畫旨在協助馬其頓政府經貿相關單位提升機構運作功能、加強業務執行管理效能,及加強服務人民及企業效率,全案計提供價值約十七萬美元之電腦及設備予馬國政府貿易部等九個單位,該等設備於八十八年八月間由前行政院蕭萬長院長訪馬期間代表本會致贈。

塞內加爾稻作墾區農機具贈送計畫

為改善塞國農民工作效率及稻作收穫後處理能力,本會規劃贈送該國農民畜力耕作機具

及碾米機以解決勞力問題,本案計畫經費十五萬美元,計提供碾米機十九部、稻米篩選機六部、封口機四部、及耕牛四十五對。

甘比亞稻作墾區農機具贈送計畫

本案為配合協助甘比亞三年稻作倍產計畫,降低碎米率,提高農民生產收益,本會提供甘國農民農機具,並由我技術團以推廣區村落為單位,選擇配合度高之村落贈送碾米機及脫穀機,本計畫經費五萬美元,提供小型碾米機 JB20(包括柴油引擎)七台、腳踏式人力脫穀機六台。

聖多美瘧疾撲滅計畫前期評估

本會於八十九年十月間邀請國防醫學院及陽明大學專家學者赴聖多美進行初期評估,調查瘧疾流行情形,劃定頻度區域,調查瘧蚊種類及生態,並使用各類抗瘧藥物及殺蟲劑做實地試驗,以利進行未來全面消滅瘧蚊之防治工作。

史瓦濟蘭手工藝訓練功能提升計畫

本案提供史方手工藝中心之美工科、縫紉科、皮雕科、木/石雕科、機工科、電器科及電腦科等訓練所需之材料並贈送各科結訓學員所需之工具,使結訓學員能充分利用一技之長,進而達到擴大援助效果。

聖多美及查德醫療及藥品管理功能提升二計畫

為協助聖多美及查德醫療機構之醫療配備升級,增進管理藥品效率,改善其醫療水準,本計畫委請駐查德醫療團評估當地醫療及衛生機構,以瞭解當地醫療需求及藥品管理缺失,並進行醫



療設備之贈送及協助藥品管理能力提升計畫，透過此項小額援贈計畫，期使查國之醫療機構改善其醫療品質，增加病患治療率，進而逐步提升其醫療品質。

尼加拉瓜豬隻繁殖推廣功能提升計畫

本會為擴大豬隻良種繁殖推廣計畫成效，於民國八十六年十月與尼國農業部長達成協議，於尼國南部 Rivas 省汎美公路旁新建 Rivas 豬場，本豬場佔地約 8.5 公頃，Rivas 省係尼國境內唯一經中美洲衛生組織認證之非豬瘟疫區，本計畫預期達成生產無豬瘟疫病之優良種豬、改良當地土豬群品種、協助開拓尼國豬肉外銷市場之計畫目標。（Rivas 豬場已於九十年二月興建完成）。

布吉納法索小型工藝訓練中心計畫

協助布國設立成衣加工訓練中心，以教授人民工作技能及培訓發展成衣業所需基礎技術人員；另藉由該訓練中心之建立，生產進口替代產品，以改善布國進出口貿易失衡情形。本案本年度業完成換文簽署、設備招標採購及師資遴選等事宜。

三、專案研究

(一) 援助重點

本年專案研究計畫重點為計畫合作國之經貿、漁業及農業等主題，由本會以派遣國內專家方式赴合作國進行研究，並將研究結果送合作國或國內相關單位參考，作為未來計畫執行之參考。

(二) 工作實績

本年度規劃執行完成者有中美洲自行車產業

投資專案研究、馬拉威湖漁產及發展漁撈之可行性專案研究二項計畫，持續之研究計畫為甘比亞肥料施用對稻作影響專案研究。

中美洲自行車產業投資專案研究

本計畫旨在針對中美洲自行車產業發展前景及投資利基進行專案研究，以期增進我相關業者對該市場之瞭解並進一步協助渠等前往中美洲友邦投資貿易，本案經二次實地偕同廠商前往瓜地馬拉評估，研究結論發現中美洲自行車市場過小無法支持成車廠生存，缺乏相關零配件工業支應，且當地交易信用不佳，再加上我自行車產業業已分三梯次外移大陸及越南，前往中美洲投資已暫無可能。

馬拉威湖漁產及發展漁撈之可行性專案研究

為進一步開發馬拉威湖之漁產資源並藉此增加沿湖居民收入，改善沿湖居民生活，爰規劃針對馬拉威湖漁產資源及發展漁撈之可行性進行研究，期瞭解馬拉威湖所蘊藏之漁產資源並評估發展漁撈之可行性。本案研究結果為馬拉威湖沿岸水域魚類資源已有過漁的現象，應從漁業資源培育方面著手，繁殖魚苗放流，限制漁區或漁期，控制漁船及漁具數量，減緩過漁壓力。

甘比亞肥料施用對稻作影響專案研究

為配合我駐甘比亞技術團順利進行水稻增產計畫，本案特委請台中區農業改良場赴甘進行肥料施用對水稻收成影響之研究及示範推廣研究，俾作為稻作最適施肥推廣之參考。

四、海外服務工作團

本年度「海外服務工作團」志工招募、甄選及訓練作業改變以往委請救國團辦理模式，由本會自行辦理，以降低計畫成本並加強志工對本會之凝聚力；在服務範疇方面，特配合僑教需要與僑務委員會合作增加僑教教學服務；另自本年度起改由駐外技術團接辦志工駐地督導業務，以提升本會對志工之管理督導效率，加強志工對本會之直接連繫，進而提高志工之向心力及服務意願。本年度由一四三名報考人中甄選十八名適合人選，經過六週國內密集訓練後，本會再評選十七名志工，其中十三人於八十九年十月下旬赴哥斯大黎加接受語文訓練，後於十二月上旬陸續派遣至巴拿馬、尼加拉瓜、格瑞那達、聖克里斯多福及哥斯大黎加等國從事民俗舞蹈教學、電腦教學、中文教學、辦公行政及農村生活改善等服務項目；另四名志工派赴緬甸僑校從事中文、英文、生物等學科教學服務。

五、外交部委辦駐外技術團計畫

本年度駐外技術團總經費計新台幣一、八七七、五四六千元，於中南美地區九國派遣十團，加勒比海地區六國派遣七團，非洲地區八國派遣十二團，亞太地區八國派遣八團，亞西地區二國派遣三團，歐洲地區一國派遣一團，共計三十四國，派遣四十一團，執行一百零三項合作計畫。各地區執行經費比例分別為中南美洲地區占百分之二十二，加勒比海地區占百分之十四，非洲地區占百分之四十，亞太地區占百分之十七，亞西

地區占百分之四，歐洲地區占百分之三，合作計畫分類比例，園藝占百分之三十六，農藝占百分之二十一，漁業占百分之十四，畜牧占百分之十一，經貿占百分之五，手（竹）工藝及醫療各占百分之四，水利占百分之一，其他計畫占百分之五。

本年度駐外技術團委辦執行進度為百分之九四·一九，大致尚稱順利。各技術團工作成果略舉數端如下：

1. 糧食作物計畫

駐塞內加爾技術團於塞南及塞北地區進行陸稻及水稻推廣，成效良好。塞南地區推廣陸稻 412.67 公頃，收穫量平均達每公頃 3.5-4.5 公噸；塞北地區水稻推廣輔導達 3,000 公頃，產量高達每公頃 5-6 公噸，當地農民已有自給自足能力，並透過我贈送之碾米機及篩選機，碾成高品質白米行銷市場，未來可望形成塞國北部之穀倉。

駐甘比亞技術團利用甘比亞河流域之潮汐原理，開發低成本之潮汐灌溉水稻栽培法，成功解決非洲地區因水源不足無法大面積推廣水稻之缺失，不但成功選育高產高品質之品種，亦將水稻產量由每公頃一噸提高至每公頃五噸，顯著提升農民收益。本年於甘國中、下游省推廣水稻 762 公頃，並於上、中、下游省、北岸省、及西省推廣陸稻 408 公頃，受益農民達 2,004 戶。

駐布吉納法索技術團自八十四年開始進行巴格雷區 1,000 公頃開墾計畫，經歷五年，於八十九年八月全部開墾完成，未來可供二期水稻耕種，協助布國年產稻米約 10,000 公噸；巴格雷計



畫不但增加布國糧食增產，創造當地百姓之就業機會，並使相關周邊商業行為繁榮活絡，間接促進社會經濟發展。

駐馬拉威技術團繁殖優良稻種田 1.7 公頃，輔導農民 2,165 戶栽培約 500 公頃水稻，並成立一二六戶農民水稻產銷班，改善碾米技術，生產優質米，收益增加三倍。於玉米生產方面，完成玉米綜合品種採種田繁殖工作，成效良好，並計畫推廣面積達 1,000 公頃，農民 2,500 戶，辦理田間玉米栽培講習，訓練農民 1,280 戶。

駐宏都拉斯技術團水稻三級制採種生產工作選擇宏國中部 Comayagua 進行原原種及原種採種工作，並於 Playita 及 Jesus de Otoro 地區負責採種田工作，二地區共計 26 公頃。本會並以優惠農貸搭配本計畫，已成功將稻種生產技術轉移農民並建立產銷管道。其中 Otoro 地區稻種產量 54,225 公斤，全數由合作社收購，足供 420 公頃稻田所需稻種產區，貸款本息全數回收，可謂是小農貸款嘉惠農民之成功案例。

駐貝里斯技術團生產優良水稻品種 10,523 公斤，輔導採種田 25 公頃，每年生產之採種種子可供貝國三分之二以上之水稻種植面積所需，成效卓著。技術團將更進一步建立水稻三級制制度，生產原原種及原種，訓練核心農民生產採種，並設立專戶基金循環使用，以節省人力及經費支出。

駐巴布亞紐幾內亞技術團配合巴國稻作發展政策，於 Lea 3 Mile 沼澤區進行稻作推廣，採用傳統人力耕作方式種植，並利用自製簡易竹編網架打脫穀及舊有尼龍袋剪開縫接成帆布曬穀，

頗受該區農民讚賞及肯定。技術團並陸續於 Paohom、Kuriva 及 Vanapa 地區推廣稻作，已突破巴國農政單位稻作發展之瓶頸。

2. 園藝作物計畫

駐甘比亞技術團於蔬菜專業區，包括拉明、班竹町、及斯庫達等共計 21.66 公頃，以累計計算栽培面積為 37.32 公頃，參與農民共計 445 戶。以班竹町為例，蔬菜生產收益達 123,241 美元，農民分得 75%，餘 25% 存入循環基金；另技術團於該地區協助農民成立消費合作社，所賺取所得皆存入循環基金，並以複製成功計畫方式，利用該基金資助鄰近斯庫達農場成立合作社，增加甘國農民收入，提高生活品質。

駐哥斯大黎加技術團協助哥國生產果樹技術，提高品質及產量，推廣各類果樹 35,262 株，栽植面積 150.1 公頃，推廣農戶 128 戶，本年度並成功擴展業務範疇，與 Turrialba 番石榴小農農產品加工協會（APPAG）合作，投資興建食品加工廠，對農民財富增加、技術提升及農企業發展皆有積極成效。

駐瓜地馬拉技術團於北碇省指導農民 86 人種植辣椒 78.4 公頃，並協助加工生產辣椒粉 33,200 磅，辣椒醬 43,397 磅，輔導產銷班運作穩定，農民收入提高。

駐薩爾瓦多技術團於 Las Pilas 推行高冷地蔬菜栽培及產銷運作，推廣高冷地蔬菜計 12 公頃，生產 496,685 磅，當地農民已可自行租車載運產品出售，薩國農部配合本計畫建立新蔬果市場，使農民有銷售管道，產銷一元化推行甚為成功。

駐尼加拉瓜技術團推廣外銷蔬菜栽培 63 公頃，共計 23 推廣戶，產量高達 945,680 公斤，產值達 208,050 美元，技術團並計畫與當地蔬菜出口商合作推行小農貸款，貸款計畫經費達 157,270 美元，並籌劃產銷班組織課程西班牙文教材，以利訓練當地農民。

駐印尼技術團在幫助當地農民創造財富之工作目標及配合印尼政府所制訂之農企業政策，業將食用菇計畫成功轉型，由原定點示範改為大量推廣與實施技術移轉，並更進一步協助菇農組織產銷班以全方位方式建立產銷管道。二年期間，印尼日惹地區 Sleman 縣內 Gambertan、Cangkringan、Turi、Kaliurang、與 Kepoharjo 等鄉，由原來四棟菇舍迅速增加到六百二十三棟；鑒於日惹地區食用菇計畫推廣績效良好，我駐印尼技術團本年於東爪哇地區建造第一間食用菇太空包製造廠，運用日惹地區成功案例，協助東爪哇地區農民增加實質收益。

駐巴布亞紐幾內亞技術團開發 Haima 西瓜蔬菜區 13 公頃，Brown River 蔬菜專業區 5 公頃，並與國際糧食組織（FAO）合作，於 Markham 推廣地區設置灌溉系統，種植蔬菜作物，增加蔬菜生產面積。

3. 手(竹)工藝訓練計畫

駐史瓦濟蘭技術團技藝訓練計畫於當地訓練木（石）雕、皮雕、陶藝、美工、電腦、機工、機械、及電器維修等學員，並於縫紉製圖方面正式培訓種子教師，不但使學員學習製圖及車縫技巧外，還加強其表達能力，未來可以自行解

說人體結構、製圖、及設計製作等原理，該計畫並配合史國手工藝訓練功能提升計畫，贈送各科結訓學員所需之生產工具，使結訓學員能學以致用，進而達到擴大援助效果。

駐哥斯大黎加技術團與大西洋海岸經濟發展委員會 JAPDEVA 合作竹工藝發展及種竹計畫，共同組織歷屆結訓學員，輔導成立共同產銷班，完成竹工藝技術轉移任務；已完成南美刺竹造林 18 公頃，現存南美刺竹成苗 8,000 株，麻竹成苗 500 株。並協助哥國農民利用築材架構竹屋，除解決貧困農民居住問題，亦降低三分之二建屋成本。

駐瓜地馬拉技術團配合非政府組織 XFAM，在 Retalhuleu 省進行 298 棟簡易住宅竹造部份竹建築技術轉移工作，輔導竹建築結訓學員承接聖卡羅斯大學及巴拿馬農場竹建築工作。並進行南美刺竹苗 1,200 株繁殖工作，指導瓜國既有竹林 21 公頃，改善栽培管理技術，穩定竹材品質。

4. 魚蝦繁殖計畫

駐宏都拉斯技術團成功將大湖地區（Lago Yojoa）吳郭魚水產箱網養殖計畫轉移大湖漁民協會進行商業化養殖生產，以創造就業機會，福利漁民，並成立三個產銷班，並於宏國南部 San Lorenzo 沿海潮溝及 Nacaome 水庫建立箱網養殖推廣中心。該計畫符合本會市場導向及產銷一元化理念，並成功複製計畫，使宏國漁民受惠，已達創造財富之目的，為我對友邦漁業技術協助上提供一種新的模式。

駐沙烏地阿拉伯技術團繁殖淡水吳郭魚苗 60,000 尾，海水吳郭魚苗 658,000 尾，並協助訓練



沙國人員寄生蟲檢驗診斷工作，完成寄生蟲檢驗診斷病例 334 件，門診血清、血液、及分泌物採樣共 193 件，門診病材採樣及病理診斷計 94 件。

駐印尼技術團建立漁蝦混養模式，有效防止蝦病發生，進而提升養蝦成功率，技術團以此模式推廣給當地養殖戶，深受當地養殖戶喜愛。技術團並輔導廢養之魚塭從事海水魚養殖，並建立海水魚繁養殖技術，完成虱目魚、石斑魚、鱸魚、老鼠斑等繁養殖技術示範及推廣。

5. 禽畜飼養計畫

駐聖文森技術團於八十五年開始執行養豬計畫，協助聖國農部建立豬場，並於 Cemdem Park 建立種豬繁殖場，同時由國外引進純系豬種，繁殖種仔豬提供農民。執行至今，聖國從仰賴大量進口冷凍豬肉至目前可以百分之八十五自給自足，成果卓越。本年累計生產毛豬頭數 11,254 頭，市價產值約 2,437,616 美元；繁殖豬種 382 頭，市價產值約 165,406 美元。

駐尼加拉瓜技術團於 Cofradia 種豬場完成種豬配種 266 頭，分娩 212 胎，生產仔豬 1,828 頭，平均每胎生產 8.62 頭仔豬，離乳頭數 1,704 頭，育成率 93.21%，並出售豬隻 2,081 頭；本會為擴大豬隻良種繁殖推廣計畫成效，於 Rivas 省汎美公路旁新建 Rivas 豬場，本豬場佔地約 8.5 公頃，預期達成生產無豬瘟疫病之優良種豬、改良當地土豬群品種、協助開拓尼國豬肉外銷市場之計畫目標。

6. 醫療服務計畫

目前駐外醫療團派駐國家計有查德、布吉納法索、聖多美普林西比及馬拉威四國。本年為配合醫療團醫療服務計畫，協助駐在國醫療機構之醫療配備升級，增進管理藥品效率，改善其醫療水準，分別於查德及聖多美普林西比二國辦理「醫療及藥品管理功能提升」配套計畫，擴大我醫療服務成效，展現我關懷友邦人民之愛心。

7. 工業服務計畫

我駐多明尼加工業服務團於本年四月間正式進駐多國首都聖多明哥（Santo Domingo），其主要任務係配合多國政府產業政策，針對多國重點產業包括木製傢俱、金屬加工、塑膠加工、食品加工、紡織、製鞋等廠商進行技術諮詢及人才培訓，以協助當地業者提升技術，提高產品品質，並帶動多國產業及經濟發展。本年已派遣金屬加工、木製傢俱、及塑膠加工三名短期專家，赴多國協助輔導工作，多國政府及產業普遍反應熱烈，並建議提高人才培訓比重。

8. 經貿投資計畫

駐馬其頓專家技術團本年度完成四項投資計畫，其中包括 Bonum 公司洋菇推肥場投資計畫、Lesnina 公司木窗製造投資計畫、亞韻公司養雞場投資計畫、及 LPI 公司 PP 編織袋投資計畫，並完成馬國產業現況報告二份；出口推廣部份，協助馬國經濟部貿易推廣司制訂組織條例及貿易推廣諮詢委員會組織條例。並提出「馬國中小企業發展法建議草案」供馬國參考，舉辦政府部門中小企業政策諮詢及廠商顧問輔導。

貳、投融資業務

投融資主要業務方針為協助受援國之經濟發展，藉以達到加強經貿交流及促進受惠國經濟持續成長之目的。工作內容主要透過投資與融資之方式，協助友邦國家發展中小企業、奠定社會發展基礎並注重私人部門之成長，俾以充分且有效地利用當地資源刺激經濟活動、提高當地國民所得並增進國民生活水準。

一、工作成果

(一)八十七至八十九年核心計畫之達成

八十七至八十九年度之主要工作，除續辦及處理已簽定之十四項計畫外，另以我國較具發展優勢之中小企業發展、小農貸款計畫、微額貸款及技職教育計畫為主要援助方向，並開始推動投資計畫。

三年共簽訂廿八件融資計畫，其中包括四項中小企業轉融資計畫、七項小農貸款計畫、四項微額貸款及技術協助計畫，社會計畫則包含緊急救助及供水計畫共五項。投資部分則與歐洲開發復興銀行完成投資基金之簽署，並辦理馬其頓中小企業股權投資及農企業投資計畫。

(二)八十九年核心計畫

本年度分別於十一個國家中完成十三項貸款合約之簽訂，計畫總金額為三千八百一十七萬美元。其中以馬其頓史高比耶加工出口區貸款額度最大(一千一百五十萬美元)，其次為海地。與八十八年相較，中小企業轉融資計畫仍佔總比例最高(30%)，其餘分別為經濟建設計畫與社會建設

計畫。簽訂的計畫中有海地供水計畫係與歐洲投資銀行共同合作融資，有二項則與當地 NGO 共同執行。

本年度亦開始執行投資計畫，於馬其頓進行二項投資，投資總額約為七十五萬美元，二項計畫皆為農企業發展計畫。另本會亦與國際金融公司合作投資海地微額貸款機構，協助海地微小企業發展；以及參與中南美投資公司之投資，以結合國內中小企業之產業技術對中南美洲進行投資。

已通過董監事會待簽約之融資計畫共有五件，總金額為二千八百一十萬美元，以社會發展部門之教育計畫與環境計畫為主，其中有四項為與國際組織之合作計畫。

(三)案件之評估與監督

八十九年度共對三十七項計畫進行計畫發掘、先期評估、計畫評估及計畫監督，並完成兩項計畫之完結報告。

二、續與國際機構及非政府組織洽商合作計畫

本會與美洲開發銀行已建立良好合作關係，除已簽約之貝里斯南部公路整建計畫外，另有薩爾瓦多環境計畫、貝里斯觀光計畫及多明尼加國社會功能提昇計畫等進行中；與歐洲復興開發銀行則以私人部門發展計畫為主軸，並加強對特定地區及國家之合作；其他如與亞洲開發銀行及中美洲經濟整合銀行之洽商仍持續進行中。另外為借重非政府組織的專精性及草根性，本年度開始加強與國內外非政府組織之聯繫並尋求共同合作之機會。



三、擴大對鄉村發展之援助

過去本會在鄉村發展上以技術援助為主軸，藉由勞動技術之提昇來協助農村居民。在技術升級後，為落實推廣戶永續經營及增加農村所得，本會續以資本投入來刺激農村經濟活動，透過融資及投資方式參與農村生產，以解決農民與農企業資金不足之問題。為使鄉村發展能擴大效應為全國經濟發展的基礎，提供農民微額貸款、強化鄉村金融機構體制、增加農產品多樣化及商業化投資等議題，亦成為投融資業務在鄉村發展上的努力方向。

四、推動職業教育計畫

協助開發中國家經濟成長，須於資金累積外另注重勞動力素質之增進，亦即人力資源的開發。將社會勞動力資源逐次提昇，培養具有專業技術之人員，對發展中國家之發展建設不但有利，亦助於國家競爭力的提昇。台灣技職教育體系已趨成熟，在技術或職業教育訓練與實業界的搭配下，為台灣經濟成長奠定紮實之基礎，因此，移轉台灣技職教育經驗即為本會對具有經濟起飛潛力之國家所提供之另項協助，亦為投融資業務在協助開發中國家發展私人部門後進一步協助之勞動力品質提昇計畫。

五、待解決之問題案件—巴拉圭東方工業區

本會自承接巴拉圭東方工業區案起，即因本案借款人之財務結構與管理能力不足，擬終止撥款，惟外交部認為終止本案將影響中巴邦誼，來

函提供保證請本會繼續撥款並定期監督。本會貸款依工程進度於八十七年十二月全數撥畢，惟東方公司尚因資金短缺致無力完成工業區之開發工程。本案應自八十七年十一月開始分期償還貸款本息，東方公司無力償還，逾期未償還本息及違約息已逾二百七十萬美元，前項款項將由外交部代償。

本年度已簽約之貸款計畫概述

◎塞內加爾中小企業轉融資

計畫期間：1999/12 - 2019/12

計畫金額：四百萬美元

由於塞國希望取得台灣中小企業發展經驗，以刺激該國經濟活動，因此本計畫配合塞國經濟發展政策及出口策略，提供中長期資金，以解決塞國中小企業資金及擔保品不足之問題。本計畫預期改善塞國中小企業融資問題，以協助私人企業之發展。

◎小農貸款計畫(共六國七項計畫，總金額

六十七萬美元)

為提高受援國農民所得收入，本會提供推廣戶農業技術並輔以微額貸款機制，提供推廣戶週轉金及機械設備購買融資。預計在農業推廣與微額貸款雙軌協助下，可有效增加當地農民參與意願並強化計畫持續性，進而達到增加生產、創造財富及改善生活品質之目的。已辦理微額貸款計畫如下：

※格瑞那達 - 花農、蔬菜農

計畫期間：1999/5 - 2004/5

計畫金額：十萬美元

※聖克里斯多福 - 果農、蔬菜農

計畫期間：1999/9 - 2004/5

計畫金額：十萬美元

※貝里斯 - 蔬菜、稻米與食品加工

計畫期間：2000/5 - 2005/5

計畫金額：十五萬美元

※多米尼克 - 果農

計畫期間：2000/6 - 2005/6

計畫金額：十萬美元

※宏都拉斯 - 稻種

計畫期間：2000/7 - 2005/7

計畫金額：二萬美元

※宏都拉斯 - 吳郭魚箱網養殖

計畫期間：2000/10 - 2005/10

計畫金額：十五萬美元

※巴拿馬 - 漁村貸款

計畫期間：2000/12 - 2005/12

計畫金額：五萬美元

◎薩爾瓦多房屋重建計畫

計畫期間：2000/7 - 2025/6

計畫金額：四百萬美元

本計畫為本會在密契風災肆虐後對薩國提供之中長期救助，於受風災影響最重的五個省份興建 1,406 間房舍，計畫受惠對象以高危險區需

搬遷者為優先，其次為房屋全倒災民，再其次為房屋半倒之災民。

◎海地微額貸款計畫

計畫期間：2000/7 - 2005/6

計畫金額：兩百萬美元(其中 10 萬美元為股權投資)

微中小企業為推動海地經濟發展的主要動力之一，為提供海地小額貸款需求者取得正式的金融管道，本計畫結合國際資金、技術顧問及當地金融機構，共同投資成立海地第一家以微額貸款業務為主之新融貸機構 Micro-Credit National。本計畫除提供商業性微額貸款業務外，並協助訓練當地融貸人員以達機構經營的永續性，期於五年內達到服務海國廣大微小貸款者之目標。

◎海地貝松市供水計畫 (Lot I & Lot II)

計畫期間：2000/3 - 2025/2

計畫金額：六百萬美元

本計畫總金額預計為二千五百餘萬美元，由本會與歐洲投資銀行共同合作，分別對四標工程進行融資。計畫之目的在協助海地解決日益迫切的飲用水衛生問題，進而降低生水疾病之感染與傳染，並透過飲水管理機構強化以增進供水服務、提昇供水品質。

◎馬其頓史高皮耶加工出口區開發計畫

執行期間：2000 - 2025

貸款金額：一千一百五十五萬美元



投資金額：四十五萬美元

為促進我國與馬其頓之實質經貿合作關係，本計畫協助馬國規劃並成立加工出口區，以提供有意願投資之廠商進駐。計畫目的在於引進外資及高級生產技術，以扶植馬國工業發展，並創造馬國人民就業機會，進而促進馬國經濟發展。

本年度已簽約之投資計畫概述

◎馬其頓中小企業股權投資計畫

計畫期間：2000/3 - 2002/3

計畫金額：二百萬美元

本計畫由我駐馬其頓專家技術團遴選具投資潛力之中小企業，再由本會直接對有潛力的馬國中小企業進行投資，或在政府鼓勵台商赴邦交國進行經貿活動的政策下，對我國赴馬國投資企業進行股權投資。本計畫可協助解決私人企業進行投資事業時初期資本不足之問題，並由我駐地專家適時提供各項顧問協助。在本計畫下已簽約進行之投資案件有馬商之洋菇堆肥廠合資計畫及台商亞韻公司之養雞場投資計畫。

◎洋菇堆肥計畫

合資對象："Bonum" Momcilo Ltd. Skopje (BONUM)

合資型態：成立一新公司生產洋菇堆肥(為合資人既有業務之上游)

出資方式及合股比例：Bonum-71.6%；

國合會-28.4%

貸款：國合會另提供廿萬美元貸款，支應計畫

營運需求

為提升馬國洋菇生產效率及品質，降低成本，本會駐馬國技術團評估後決定參與投資及提供貸款，同時並聘請我國洋菇生產專家親自赴馬國提供技術輔導。

◎亞韻養雞場計畫

合資對象：台灣廠商 - 亞韻股份有限公司

合資型態：在馬國新成立乙家股份有限公司，

從事肉雞養殖

出資方式及持股比例：亞韻公司 - 投資卅二萬九千美元，持股 70%；國合會 - 投資十四萬一千美元，持股 30%

貸款：國合會另提供十二萬一千美元之貸款
馬國目前幾無專業肉雞場，肉雞主要來源為淘汰蛋雞，本投資計畫之目標市場為進口替代。我投資台商亦將視營運狀況擴大投資規模，以一貫化經營擴大市場佔有率。

◎哥斯大黎加番石榴加工融資案

計畫期間：2000/12 -

計畫金額：十萬美元

運用哥國野生番石榴，進行初步加工以增加農產附加價值並增加鮮果利用率，創造農民收益並發展社區經濟。該案投資計畫擬將先期盈餘用在投資擴廠、村莊道路及居住品質改善上，並提撥公益基金，餘款再均分給成員。本計畫預計對農民財富增加、技術協助及農企業發展，皆能產生積極成效。

參、教育訓練

教育訓練業務之目標為協助我友好開發中國家培育並開發其基礎產業及經濟、社會發展之人力資源。本年度辦理之業務計有：接受外國政府官員來華參加有關我國經濟發展之各項研習班及國際研討會、設立發展中國家清寒學子獎學金、辦理國際高等人才培訓計畫、以及與國際性多邊及雙邊援外機構共同進行人力資源培訓計畫等項目。

一、專業研習班

(一)台灣經驗之分享

本會歷年來以「台灣特有之經濟發展經驗分享及技術移轉」為框架，辦理一系列專業研習班及研討會。本年度辦理經貿、職訓、農漁業等之訓練研習班共二十二班次，總計訓練來自六十九國與四個國際組織共四百四十三名學員。其中亞太地區共八十五人、亞西地區共二十人、非洲地區共八十六人、歐洲地區共七十三人、中南美洲地區共一百七十三人、國際組織共六人。

1. 一般經貿研習班：本年度開辦「貿易推廣研習班」「中華民國輔導中小企業發展經驗」等六項(共七班)有關介紹台灣發展經驗之研習班。

2. 委辦計畫之研習班：接受外交部及農委會之請託，辦理「農產品生產與運銷研習班」、「蔬菜栽培與育種」、「植物組織與種苗繁殖」、「農產品加工」、「水產養殖」等五項(共八班)有關農漁業方面之

專業講習班。

3. 專案研討班：本年度計辦理「公共衛生實務」、「中小企業授信與支付系統」、「水土保持技術」等三項專案研討班。

4. 職訓班：職訓類別計開辦英語電腦操作、西語電腦輔助模具設計製圖、英語工業電子、英語汽車修護以及西語程式控制等四類別之訓練班。

(二)接外理念及實務之研討

為配合本會技術合作業務需求及為宣導本會援外工作之實務經驗，特針對本國籍參與援外工作人員開辦「海外志願服務工作團國內外行前專業訓練班」以及「我國援外工作與國際合作發展實務研討會」，此二項專案計畫分別計有十八人及四十人參與。

二、與國際性多邊及雙邊援外機構共同進行人力資源培訓計畫

(一)本會與日本交流協會合辦「第三國職業訓練師研修計畫」已行之多年。本年度該計畫共開辦四類別之海外職訓師訓練班。

(二)本會於八十八年下半年與 WTO 建立初步合作關係。本年度研邀 WTO 貿易推廣官員 Mr. Primitivo Gomez Toran 與 Mr. Raymond Krommenacker 來華擔任貿易推廣研習班之講師。

(三)與 NUFFIC 合作事宜：本會與荷蘭高等教育國際合作機構 (NUFFIC) 接觸兩年多以來，保持密切連繫，荷方曾兩度利用其來華推廣其高等教育之機會拜會本會，而本會亦曾派員拜會該機構觀摩業務並吸取其經



驗。本年度亦派員參與「公元二〇〇〇年荷蘭—台灣高等教育研討會」，並與NUFFIC交換合作協議，擴展雙方有關高等人力資源發展之業務。

(四)與World links for Development (WorLD)合作事宜：全球併聯社 WorLD 係世界銀行附設機構，於1997年設立。該社於民國八十八年向本會提出合作計畫書。本年本會與該社進行合作，提供經費協助我邦交國布吉納法索、哥斯大黎加、薩爾瓦多、巴拉圭及塞內加爾等五國中等學校發展教育網際網路。

三、獎學金計畫案

(一)本會於八十七年度開始辦理獎學金業務，初期以加勒比海地區邦交國之清寒學子為試辦對象，其後並陸續推展至西非及巴爾幹半島等地區。本年度提供該三地區共五十五萬美元設立獎助學金計畫，嘉惠其青年學子：

- 1.東加勒比海四友邦（格瑞那達、聖文森、聖克里斯多福與多米尼克）各國十萬美元，於格瑞那達計有中小學生一百九十二名高中職學生三十二名與專科大專學生七十三名受益；於聖克里斯多福計有小學生一百二十五名中學生三十六名與專科大專學生六名受益，於多米尼克計有小學生十八名中學生五十八名、專

科學生二十名、海外進修之高中與專科學生七名以及政府與學校人員在職訓練二十三名受益，聖文森則依該國人力資源發展需求進行援助計畫。

- 2.提供馬其頓十萬美元，協助馬國二百五十名清寒績優小學生繼續升學。
- 3.提供賴比瑞亞五萬美元，協助賴國失學戰士與學子四百二十五名進行短期職業輔導訓練。

(二)國際高等人才培訓專案：在長期之人力培育方面，特設置獎學金提供友邦高級農業人員來華進修碩士學位。本會與國立屏東科技大學合作辦理「高等技術人員培訓專案」，委託該校熱帶農業研究所辦理海外碩士人才之培訓。本（八十九）學年度招收第三屆八名友邦學員，另加上前一學年度繼續進修研二之第二屆七名友邦學員，共計十五名學員在學。

四、國合會之友技術合作研究會

為整合歷年執行訓練研習之成效，並凝聚學員友我力量，以發揮「協助外交」之作用，本會每年提供經費補助我駐外單位聯繫並組織曾來華學員，成立「國合會之友技術合作研究會」ICDF Alumni Society，藉定期於各駐在國舉辦各類研討會、座談會、演講或參訪等活動，加強學員間交流聯繫並增進雙邊之友好關係，以擴大我

援外綜效。目前已有三十個研究會成立在案。

肆、中美洲經濟發展基金

一、基金的目的與運作

中華民國為加強與中美洲五國及貝里斯之經濟、貿易、投資合作關係，爰與中美洲各國協商成立一長期運作之基金，以嘉惠中美洲友邦國家。並由我外交部部長與中美洲暨貝里斯各國外長於八十七年七月三日外長混合會議中簽署協定，成立「中美洲經濟發展基金」。

中美洲經濟發展基金設立之宗旨、作法與以往對中美洲經貿合作之方式不同，本基金是一常態型的機制，而非暫時性的，是依據中美洲地區中長期發展策略性且由中美洲國家主動提出方案，來協助中美洲經濟發展，並希望藉由與 SICA 的合作，依其目前對中美洲國家區域性、長期行的計畫，作整體性規劃來協助中美洲經濟發展。

該基金之經費來源，根據「中華民國與中美洲國家間有關成立中美洲經濟合作發展基金協定」，我國將出資二億四千萬美元，分十二年撥付；另我國已提供中美洲經濟整合銀行五千萬美元貸款，用於中美洲國家中小企業發展，該行決定於十二年期間捐四百八十五萬美元予該基金。至於該基金是以不動本為原則，利用基金之孳息收入協助中美洲各國進行經貿發展相關之技術協助計畫。

目前該基金設董事會，董事長由我外交部部長擔任，董事共七人包括中美洲暨貝里斯各國外交部部長，及中美洲統合體秘書處秘書長，基金董事會每六個月召開一次會議。目前基金秘書處

設於本會內，基金之營運及管理亦由本會擔任。

二、基金收益之運用

依據基金設立協定，基金可接受各會員國申請，運用孳息進行下列特定計畫：

- 1.分享中華民國與中美洲國家總體及個體經濟發展經驗之計畫；
- 2.中美洲區域經貿整合與發展計畫之設計、研究與準備；
- 3.中美洲各國社會經濟發展計畫之可行性研究；
- 4.總體及部門改革之政策與機構發展計畫，包括但不限於對貿易、投資及稅務制度之改進；
- 5.提昇公共部門之執行能力；
- 6.在中華民國研習中華民國經濟發展及其他相關訓練之獎助金計畫；
- 7.支應設於台北之「中美洲經貿辦事處」之營運經費；
- 8.本基金管理費用；
- 9.其他由協定第五條所述董事會決定事項。

基金資助計畫需經秘書處評估後提報董事會核定。

截至八十九年十月為止基金累積本金為六千零七十四萬美元，累積孳息達四百八十二萬美元。基金本金主要存放美元定存，並購買符合一定條件之公債、國庫券、長短期票券等以美元計值之投資標的。

截至八十九年底，已通過基金董事會核准之計畫如下：

(1)主管訓練計畫

計畫目的：提供中美洲資深主管人員加強專業訓練機會，並發展其應對複雜之國際關係能力，並增進中華民國與中美洲各國



間之邦誼。

計畫內容簡要：提供各會員國每年一位受益者最高金額達五萬美元之獎學金至海外深造，本計畫為期三年。

計畫成效：截至目前為止已有來自宏都拉斯受益者至英國牛津大學就讀、來自中華民國受益者至美國 Johns Hopkins 大學就讀、另來自尼加拉瓜及薩爾瓦多之受益者已獲本案第一階段核准通過。

(2) 支應中美洲經貿辦事處營運經費

計畫目的：中美洲經貿辦事處為中美洲五國（哥斯大黎加、薩爾瓦多、瓜地馬拉、宏都拉斯、尼加拉瓜）駐華大使於一九九七年向中華民國政府外交部及經濟建設委員會提議設立。依據「加強對中美洲國家經貿合作方案」，自基金項下提撥新台幣參仟萬元作為中美洲經貿辦事處法人設立基金。主要功能為推動中美洲各國及貝里斯之經濟發展及促進中華民國在中美洲各國之投資商機，以加強中美洲友邦與中華民國的商業及外交關係。

計畫內容簡要：董事會核准自基金項下提撥新台幣一千五百萬元支應自二〇〇〇年七月一日至二〇〇一年六月卅日一年度營運經費。

(3) 中美洲技職研討會

計畫目的：1.促成中美洲各國技職教育之主管人員就技職教育之系統及方式交換意見；

2.分享哥斯大黎加之技職教育發展經驗；3.加強中美洲各國之技職教育發展；4.研討未來中美洲區域技職教育之合作方向。

計畫內容簡要：於哥斯大黎加召開為期三日的研討會，討論如何加強中美洲各國之技職教育發展及未來區域合作方向。研討會參與人員有中美洲各國及貝里斯之教育部次長、技職教育司長，及中華民國學者和專家，並於二〇〇一年一月廿九至卅一日在哥斯大黎加順利召開。

計畫成效：促進中美洲各國之技職教育發展及決定未來區域合作方向。

(4) 中美洲學生來台灣就讀獎學金

計畫目的：加強並提昇中美洲國家學生之知識與技能。

計畫內容簡要：提供中美洲學生來台灣攻讀碩士及專業訓練獎學金。獎學金金額原則每人一年二萬美元整。中美洲學生將可來台就讀屏東科技大學農業碩士、政治大學國際企業管理碩士及其他短期專業訓練課程。本計畫為期兩年，預計受惠學生將達五十人，計畫總金額為一百萬美元。

(5) “OSPESCA” 機構強化計畫

計畫目的：“OSPESCA”為加強中美洲區域漁撈及水產養殖所成立之機構，計畫將以強化該機構功能為主，並協助改善中美洲區域漁業資源之規劃及使用。

計畫內容簡要：預計計畫總金額為十萬四千六百美元，其中八萬美元由本基金支應。